

نویسنده: دن سالیوان

با همراهی بنجامین هاردی

مترجم: مولود همتیان

نپرسیم چگونه

نپرسیم چه کسی

چگونه انجام دادن کارها را به دیگران بسپاریم

www.ketab.ir

Sullivan, Dan

سالیوان، دن

نپرسیم چگونه، نپرسیم چه کسی: چگونه انجام دادن کارها را به دیگران بسپاریم
نویسنده دن سالیوان؛ مترجم مولود همتیان
تهران: ازدهای طلایی، ۱۴۰۱.

ISBN:978-622-7950-38-0

فهرست نویسی براساس اطلاعات فیبا.

who not how

عنوان اصلی:

۱. موفقیت

۲. هدف و هدف‌گزینی (روان‌شناسی)

۳. تعاون

همتیان، مولود، ۱۳۵۰-، مترجم

۱۵۸/۱

BF ۶۳۷

۱۴۰۱

۸۷۸۸۱۲۶

کتابخانه ملی ایران

www.ketab.ir

نپرسیم چگونه، نپرسیم چه کسی
چگونه انجام دادن کارها را به دیگران بسپاریم

نویسنده: دن سالیوان

مترجم: مولود همتیان

ویراستار: الهام گودرزی‌نیا

صفحه‌آرا: فریبا علیجانی

انتشارات: ازدهای طلایی

نوبت چاپ: اول، تاریخ چاپ: ۱۴۰۱

تیراژ: ۳۰۰ جلد، قیمت: ۹۵۵۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۷۹۵۰-۳۸-۰

کلیه حقوق محفوظ است.

مرکز پخش: ۶۶۴۰۴۵۳۲



انتشارات ازدهای طلایی

فهرست

۱۷	 سخن ناشر
۱۹	 مقدمه: نپرسیم چگونه، نپرسیم چه کسی، چطور کتاب است و چرا باید آن را بخوانید؟
۴۳	 ساختار این کتاب چگونه شکل گرفته است

بخش اول: آزادی زمان

۴۷	 فصل ۱: «افراد»، عامل ایجاد فراوانی و خودافزایی هستند
۶۳	 فصل ۲: حقیقت در مورد به تعویق انداختن کارها و راه حل رهایی از آن
۷۷	 فصل ۳: برای تمام جنبه های زندگی تان، افراد مناسب را بیابید

بخش دوم: آزادی پول

۹۱	 فصل ۴: زمان خالق پول است
۱۰۷	 فصل ۵: به کسب نتایج خاص متعهد شوید
۱۱۷	 فصل ۶: اگر برای حل یک مشکل پول کافی دارید، در واقع مشکلی ندارید

بخش سوم: آزادی روابط

۱۳۱	 فصل ۷: چگونه برای دیگران فرد مناسب باشیم
۱۴۳	 فصل ۸: چگونه از افراد نادرست، حتی در صورت داشتن جذابیت بالا، اجتناب کنیم
۱۵۵	 فصل ۹: چگونه بتوان همکاری های مؤثر ایجاد کرد

بخش چهارم: آزادی هدف

۱۶۹	 فصل ۱۰: رقابت کردن با دیگران را متوقف کرده و شروع به همکاری با آنها کنید
۱۸۱	 فصل ۱۱: «چه کسی»، چشم انداز و هدف شما را گسترش می دهد
۱۹۵	 نتیجه گیری (بدون بازی، مربی ای هم در کار نبود)
۲۰۱	 منابع

سخن ناشر

در تمام طول زندگی مان به ما آموخته اند که باید خودمان از پس تمام کارهایمان بریاییم. به ما آموخته اند بپرسیم «چگونه» می توانیم کاری را انجام دهیم و خودمان سراغش برویم چون اگر از کسی کمک بگیریم، «تقلب» کرده ایم. اما اگر سؤال دیگری برای پرسیدن باشد که ما از آن بی خبر باشیم چه؟

در نشر **اژدهای طلایی** و **کتابسرای** جدیدی که در زمینه فعالیت خود در حوزه مدیریت و کسب و کار آغاز کرده ایم مجموعه ای کاربردی را متصور شده ایم و تلاشمان بر این بوده که از زاویه های گوناگونی به مدیریت و رهبری و همچنین حوزه ی کسب و کار بپردازیم تا شاید بتوانیم از سویی نیازهای مدیران امروز را در برابر مشکلات گوناگونی که با آن روبه رو می شوند برطرف سازیم و از سوی دیگر به شیوه هایی بپردازیم که افراد فعال در حوزه ی کسب و کار با اصول و قوانین رفتار حرفه ای و آنچه باعث اثرگذاری و موفقیت بیشترشان می شود از زاویه ای دیگر آشنا شوند. اولین کتاب این مجموعه، **رهبری آسان افراد سخت**، از امکان پذیر کردن ناممکن برایمان گفت، از رهبری افرادی که رهبری را نمی پذیرند؛ از کارمندانی که مدیریت بر آن ها، هر کدام به نوعی، **دور از دسترس** به نظر می آید. **در دومین عنوان، آموزش و همکاری در محیط های نوین کاری**، در خصوص شیوه ی جدید و به روز مربی گری در برابر شیوه های سنتی تر خواندیم. این کتاب آموزش به شیوه ی گروهی و شبکه ای را معرفی کرد که در آن کارمندان

یک شرکت بدون محدودیت با هم در ارتباط هستند و همه‌ی آن‌ها می‌توانند از دانش و تجربه‌ی یکدیگر استفاده کنند و در بند تشریفات دست‌وپاگیر اداری و رتبه‌بندی‌های سازمانی نمی‌مانند. در سومین عنوان این مجموعه، **مشتری شریک شماست**، با مفهوم **شریک مشتری** آشنا شدیم و فهمیدیم آنچه در مسیر موفقیت دوسویه‌ی کارگزار و کارفرما که هدف اصلی نویسنده است - اهمیت دارد یادگیری مهارت‌های نرم - به عنوان ابزار آن هدف - و به کارگیری آن‌هاست. در اثر دیگری، **تبدیل دشمن به دوست**، نویسنده ابزاری را معرفی می‌کند که با استفاده از آن، بدون اعمال زور یا قدرت یا تهدید و با تأثیرگذاری به جا و مناسب، و البته با رویکرد برد/ برد، افراد را هم‌نظر و هم‌قدم خودمان کنیم.

جدیدترین اثر نشر در این حوزه **نپرسیم چگونه، نپرسیم چه کسی** نام دارد. همان‌طور که از عنوان برمی‌آید، نویسنده به این اندیشه‌ی مهم می‌پردازد که ما بی‌نیاز از دیگران نیستیم؛ قرار نیست همه‌ی کارها را خودمان انجام دهیم و تمام وقت و انرژی‌مان را صرف یافتن روشی برای چگونگی انجام کار کنیم. نویسنده تأکید می‌کند ما باید از فردی با ذهنیت چگونه‌محور به فردی با ذهنیت فردمحور تبدیل شویم، زیرا راه رسیدن به نتیجه‌ی دلخواه را در کار گروهی و همکاری می‌داند. فقط فکرش را بکنید زمانی که هدف جدیدی به ذهنتان می‌رسد، به جای آنکه به چگونگی انجام آن و موانع پیش‌رویتان فکر کنید، به جای آن‌که ناامید شوید و به جای آنکه آن را - تا روزی که خدا می‌داند کی - به تعویق بیندازید راه دیگری در دست‌رستان باشد، چه شور و امیدی در شما جوانه می‌زند؟ امیدواریم این کتاب در تلاشش برای شناساندن این راه به شما موفق باشد.